



Wakati wa uwezekano hatari ya afya au ufikiaji maalum, ni muhimu **wanafunzi WASHINGIE kwenye jengo lolote la HCS wakiwa wagonjwa**. Tafadhali kagua matatizo yafuatayo ya afya. Ikiwa mwanafunzi atabainisha kuwa anahisi mojawapo ya dalili hizi, **anapaswa kusalia nyumbani!**

Ikiwa mwanafunzi atajibu HAPANA katika maswali yote, anaweza kuja shulen.

Ikiwa mwanafunzi atajibu NDIYO katika maswali yoyote, HAPASWI kuja shulen. Tunahitaji mwanafunzi acae nyumbani na **mzazi/mlezi awasiliane na muuguzi wa shule ili kupata ushauri zaidi**. Tunapendekeza uwasiliane na daktari wa mwanafunzi wako upate ushauri zaidi, haswa ikiwa wana dalili kadhaa au hali yao inazidi kuwa mbaya zaidi.

**Je, umeshuhudia yoyote kati ya dalili zifuatazo SASA au katika SIKU 14 ZILIZOPITA?**

Halijoto ya F 100.4°au zaidi inayoendelea kwa saa au siku kadhaa	<b>HAPANA ✓</b>	NDIYO, hamna ingizo
Hali joto ya F 100.4°au chini kwa muda pamoja na dalili zaidi	<b>HAPANA ✓</b>	NDIYO, hamna ingizo
Kukohoa (suala jipya; zaidi ya mara kwa mara au pumu inayohusiana); kufungana (pua na/au mfumo wa kupumua)	<b>HAPANA ✓</b>	NDIYO, hamna ingizo
Kushindwa kupumua (tatizo jipya, sio tatizo la matibabu lililotambuliwa)	<b>HAPANA ✓</b>	NDIYO, hamna ingizo
Kutohisi vizuri; kutetemeka/baridi; kuhisi homa	<b>HAPANA ✓</b>	NDIYO, hamna ingizo
Maumivu ya kichwa (sio tu mara kwa mara; ikiwa inaambatana na dalili zingine hakuna ingizo linalopaswa kuzingatiwa)	<b>HAPANA ✓</b>	NDIYO, hamna ingizo
Maumivu ya misuli kwenye mwili mzima (tatizo jipya, sio suala la matibabu lililogunduliwa)	<b>HAPANA ✓</b>	NDIYO, hamna ingizo
Maumivu kwenye koo	<b>HAPANA ✓</b>	NDIYO, hamna ingizo
Kutapika leo au ndani ya siku tatu zilizopita	<b>HAPANA ✓</b>	NDIYO, hamna ingizo

Kuharisha leo au ndani ya siku tatu zilizopita (tatizo jipya, sio tatizo la matibabu lililogunduliwa)	<b>HAPANA ✓</b>	NDIYO, hamna ingizo
Kupoteza hisia ya kula na/au kuonja na/au kunusa	<b>HAPANA ✓</b>	NDIYO, hamna ingizo
Upele mpya kwenye ngozi ambao chanzo chake hakijabainishwa, kwenye asilimia wastani ya mwili	<b>HAPANA ✓</b>	NDIYO, hamna ingizo
Kukaribiana na mtu ambaye ametambuliwa kuwa na virusi vya COVID-19 au homa katika siku 14 zilizopita AU anashukiwa kuwa na virusi lakini hajapimwa	<b>HAPANA ✓</b>	NDIYO, hamna ingizo
Mwanafamilia ye yeyote anayeugua dalili kama za COVID, anapaswa kukaa nyumbani.	<b>HAPANA ✓</b>	NDIYO, hamna ingizo

# KILA MTOTO, KILA SIKU, CHOCHOTE KILE!

## Mawasiliano ya Shuleni/Nyumbani

Kudumisha mahusiano ni muhimu katika mafanikio ya mwanafunzi. Taarafa ina zana mbalimbali Zinazotumika kuzipa familia taarifa.



Kama tunavyojitahidi kuzipa familia taarifa, tunakuhimiza ushiriki maswali yako na Matatizo moja kwa moja na shule au taarafa. Lengo letu ni kushirikiana nawe kufikia suluhu faafu kwa wakati zinazowafaa wanafunzi. Huku mtandao wa jamii ukiwa njia bora ya kuwasiliana, wazazi wanahimizwa kutumia mbinu zifuatazo ili maswali yao yajibiwe au kuhakikisha wametoa maoni yao.

### Kuhusu Mtoto Wako

Tafadhali wasiliana na mwalimu wa mtoto wako kuitia barua pepe au simu. Maswali na changamoto nyingi zinaweza kutatuliwa katika kiwango hiki. Ikiwa unahisi kuwa hatua hii haijatatua tatizo, wasiliana na Mwalimu mkuu au naibu mwalimu mkuu.

### Kuhusu Shule

Tafadhali wasiliana na ofisi kuu ya shule kuitia barua pepe au simu. Ikihitajika, omba kuzungumza na mwalimu mkuu au naibu mwalimu mkuu. Ikiwa bado utaendelea kutatizika baada ya kuarifu Wasimamizi wa shule, tafadhali wasiliana na Jengo la Usimamizi wa Shule.

### Maelezo Kuhusu Taarifa

Wasiliana na ofisi za usimamizi wa shule yetu kuitia mojawapo ya nambari za simu zilizoorodheshwa hapa chini.

### Wa Kupigia Simu

Nambari Msingi.....	757-727-2000
Huduma za Wanafunzi.....	757-727-2135
Meza ya Usaidizi wa Dijitali.....	757-850-6875
Idara ya Wafanyakazi.....	757-727-2300
Huduma za Chakula na Liske.....	757-727-2350
Namba ya haraka ya USALAMA Shuleni.....	757-504-0921



New Tab X New Tab X +

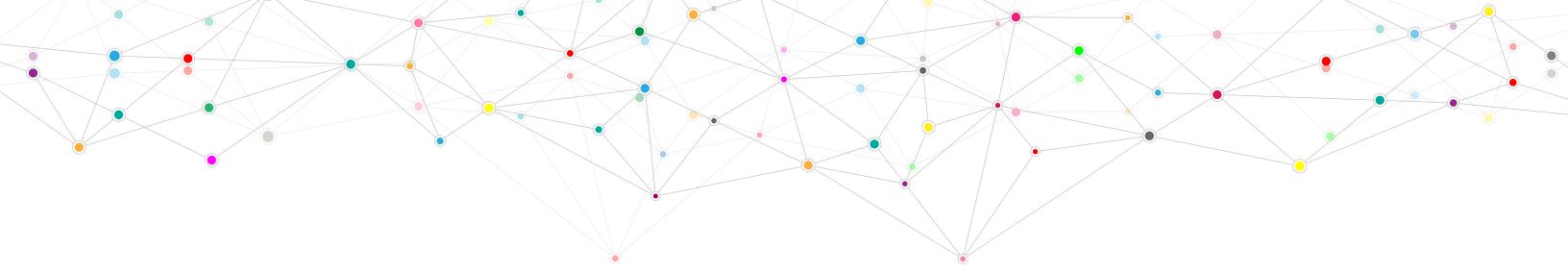
← → 🔒 ⚡ C | Q ☆ 🌐 ↴ ↵ ⌂ ⌃

# JE, UNAHITAJI UFIKIAJI WA INTANETI?

Microphone icon

## HEBU TUKUSAIDIE!

Tafadhalii jaza upande wa nyuma wa fomu na urejeshe kwenye shule au tovuti ya chakula mbadala.



## Usaidizi wa Ufikiaji wa Intaneti

Familia ambazo hazina ufikiaji wa intaneti nyumbani zinaweza kutimiza masharti ya kufikia Intaneti ya bei ya chini au isiyolipishwa kuititia mipango inayotolewa na HCS inayoshirikiana na T-Mobile, Cox Communications na mpango wa serikali wa eRate. Ili kutimiza masharti, familia haipaswi kuwa na ufikiaji wa Intaneti wa nyumbani kwa njia nyingine yoyote, inapaswa kuwa na angalau mwanafunzi mmoja aliyesajiliwa katika mpango wa chakula cha mchana usiolipishwa au wa bei iliyopunguzwa au awe anapokea aina fulani ya msaada wa umma.

Ikiwa ungependa kupata msaada huu, tafadhalo toa maelezo hapa chini ili uthibitisho makubaliano yako, uweke saini na urejeshe fomu hii katika shule yoyote ya Hampton City.

Jina Kamili la Mwanafunzi: \_\_\_\_\_

Shule ya Mwanafunzi: \_\_\_\_\_

Anwani ya Mtaa ya Mzazi: \_\_\_\_\_

Jina la Mzazi au Mlezi: \_\_\_\_\_

Nambari ya Simu ya Mzazi au Mlezi: \_\_\_\_\_

Anwani ya Barua pepe ya Mzazi au Mlezi: \_\_\_\_\_  
(Ikiwa inapatikana)

Njia ya mawasiliano unayopendelea (Wekea moja mduara):      Ujumbe      Barua pepe      Simu

Muda wa kupigiwa tena unayopendelea (Wekea moja mduara): Hamna      Asubuhi      Mchana      Jioni

Kwa kusaini hapa chini ninakubali kuruhusu Hampton City Schools kushiriki maelezo kuhusu ushiriki wa mtoto wangu katika mpango wa chakula usiolipishwa au wa bei iliyopunguzwa na anwani ya mwanafunzi wangu ambayo inaweza kuhitajika kuthibitisha ustahiki. **Pia ninathibitisha kuwa kwa sasa hakuna ufikiaji wowote wa Intaneti kwa njia yoyote kwenye mtaa uliorodheshwa hapo juu.**

Saini ya Mzazi au Mlezi: \_\_\_\_\_

Tarehe: \_\_\_\_\_

Unaweza kurudisha fomu hii katika shule yoyote.

(Ya ndani: Tafadhalo wasilisha kwa mhudumu wa Teknolojia: Rachel McDaniel)



# FERPA

Sheria ya **Haki za Elimu na Faragha ya Familia (FERPA)**, ni sheria ya gatuzi iliyobuniwa mnamo 1974 ambayo inalinda faragha ya rekodi za elimu ya wanafunzi.

Sheria hii ina madhumuni mawili ya msingi:

1. Huwapa wazazi au wanafunzi wanaotimiza masharti udhibiti zaidi wa rekodi zao za elimu
2. Kuzuia taasisi za elimu kutoa "taarifa zinazomtambulisha mtu binafsi katika rekodi za elimu" bila idhini ya kuandikwa



## Nani anapaswa kutii?



- Shule yoyote ya umma au binafsi:
  - Msingi
  - Sekondari
  - Baada ya sekondari
- Shirika lolote la nchi au eneo la elimu

Kila mojawapo ya taasisi zilizo hapo juu sharti ipokee fedha chini ya programu inayotumika ya Idara ya Elimu ya Marekani

## Maelezo yanayolindwa



- Rekodi ya Masomo ya Wanafunzi:**  
Rekodi ambazo zina maelezo yanayohusiana moja kwa moja na mwanafunzi na ambayo yanahifadhiwa na shirika au taasisi ya elimu au na mhusika anayetekeliza majukumu kwa niaba ya shirika au taasisi.

## Ufumbuzi unaoruhusiwa<sup>1</sup>



- Viongozi wa shule
- Shule ambako mwanafunzi anahamia
- Viongozi mahususi kwa ajili ya ukaguzi na tathmini
- Wahusika mwafaka kuhusina na msaada ya fedha kwa mwanafunzi
- Mashirika yanayotekeliza utafiti maalum kwa niaba ya shule
- Mashirika yanayotoa vibali
- Viongozi husika katika masuala ya dharura za afya na usalama
- Serikali na serikali za mitaa, ndani ya mfumo wa haki za watoto, kulingana na sheria mahususi ya jumbo
- Kuzingatia agizo la mahakama au hati ndogo ya sheria iliyotolewa kihalali

The **Health Insurance Portability and Accountability Act (HIPAA)** ni kiwango cha kitaifa kinacholinda **taarifa nyeti ya afya ya mgonjwa** kufichuliwa bila idhini au ufahamu wa mgonjwa. Kupitia Privacy Rule, lengo lake kuu ni:

- Kuhakikisha kwamba taarifa za afya za mtu binafsi zinalindwa ipasavyo huku ikiruhusu kuitishwa kwa taarifa za afya zinazohitajika kutoa na kukuza huduma bora za afya na kulinda afya na ustawi wa umma.



## Nani anapaswa kutii?



- Kila mtoaji wa huduma ya afya ambaye husambaza taarifa za afya kielektroniki kuhusiana na shughuli fulani
- Mipango ya afya
- Vituo vya kuthibitisha afya
- Washirika wa biashara ambao hufanya kazi kwa niaba ya shirika linalolindwa, ikiwa ni pamoja na kushughulikia madaai, uchambuzi wa data, ukaguzi wa matumizi na malipo

## Maelezo yanayolindwa



- Taarifa za Afya Zinazolindwa<sup>2</sup>:**  
Taarifa za afya zinazomtambulisha mtu binafsi ambazo husambawza na kuhifadhiwa kwa njia ya aina yoyote au (kielektroniki, mdomo, au karatasi) na shirika linalolindwa au washirika wake wa biashara, bila rekodi fulani za elimu na za ajira.

## Ufumbuzi unaoruhusiwa<sup>1</sup>



- Kwa mtu binafsi
- Matibabu, malipo na utendaji wa afya
- Hutumia na kutoa taarifa na nafasi ya kukubali au kupinga kwa kumwuliza mtu husika au kumpa nafasi kukubali au kupinga
- Tukio la matumizi na ufumbuzi unaoruhusiwa
- Shughuli zinazofaa na kunufaisha umma (k.m., shughuli za afya ya umma, wahasiriwa wa unyanjasajii au kutekeleze, waliofiwa, utafiti, malengo ya kutekeleza sheria, tishio kubwa kwa afya na usalama)
- Seti ndogo ya data kwa madhumuni ya utafiti, afya ya umma, au shughuli za utunzaji wa afya

1. Ufumbuzi unaoruhusiwa unaamaanisha taarifa inaweza, lakini halhitajiki tu, kushirikiwa bila idhini ya mtu binafsi.

2. Taarifa za afya zinazolindwa au taarifa za afya zinazomtambulisha mtu binafsi ni pamoya na maelezo ya idadi ya watu iliyokusanywa kutoka kwa mtu binafsi, na 1) huundwa au kupokelewa na mtoe huduma ya afya, mpango wa afya, mwajiri, au kituo cha afya na 2) zinahusiana na hali ya akili na afya ya kimwilli ya mtu binafsi ya zamani, sasa, au baadaye; utoaji wa huduma ya afya kwa mtu binafsi; au malipo ya zamani, sasa, au ya baadaye ya utoaji wa huduma ya afya kwa mtu binafsi; na (i) Zinazomtambulisha mtu huyo, au (ii) Kwa kiwango ambacho kuna sababu mzuri ya kuamini taarifa hizo zinaweza kutumika kumtambua mtu huyo.

Kwa maelezo zaidi, tafadhal tembelea [tovuti ya FERPA ya HIPAA ya Idara ya Afya na Huduma za Binadamu na tovuti ya Idara ya Elimu](#).



## AGOSTI

- Tarehe 8-11, 15-16 Agosti ....Kuelekezwa kwa Walimu Wageni  
(kama ilivyopangwa)  
Tarehe 17-19, 22-25 Agosti ..Siku za Kabla ya Huduma\*  
Tarehe 26 Agosti .....Walimu Hawaripoti  
Tarehe 29 Agosti .....Siku ya Kwanza ya Shule - Wanafunzi Wote Kuripoti

## SEPTEMBA

- Tarehe 2 Septemba.....Shule na Ofisi Kufungwa  
Tarehe 5 Septemba.....Maadhimisho ya Siku ya Wafanyakazi  
(Shule na Ofisi Kufungwa)

## OKTOBA

- Tarehe 4 Oktoba .....Ripoti za Hatua  
Tarehe 7 Oktoba .....Siku ya Kurejea Nyumbani Mapema\*

## NOVEMBA

- Tarehe 7 Novemba.....Mwisho wa Kipindi cha Gredi ya Kwanza Kuachiliwa Mapema\*  
Tarehe 8 Novemba.....Siku ya Upigaji Kura/Siku ya Ukuzaji wa Taaluma (Wanafunzi Hawaripoti)  
Tarehe 15 Novemba.....Ripoti za Matokeo  
Tarehe 23-25 Novemba .....Likizo ya Shukrani  
(Shule na Ofisi Kufungwa)

## DESEMBA

- Tarehe 13 Desemba .....Ripoti za Hatua  
Tarehe 16 Desemba .....Kufunga Mapema\*  
Tarehe 19-30 Desemba .....Likizo ya Msimu wa Baridi  
(Shule na Ofisi Kufungwa)

## JANUARI

- Tarehe 2 Januari.....Shule na Ofisi Kufunguliwa Tena  
Tarehe 16 Januari .....Maadhimisho ya Siku ya Dkt. Martin Luther King (Shule na Ofisi Kufungwa)  
Tarehe 23-26 Januari.....Ratiba ya Mtihani ya Shule ya Upili  
Tarehe 26 Januari .....Mwisho wa Muhula wa Kwanza  
Tarehe 27 Januari .....Maadhimisho ya Siku ya Kazi ya Waalimu (Wanafunzi Hawaripoti)  
Tarehe 30 Januari .....Siku ya Maendeleo ya Taaluma katika Eneo (Wanafunzi Hawaripoti)  
Tarehe 31 Januari .....Kuanza kwa Muhula wa Pili

## FEBRUARI

- Tarehe 7 Februari.....Ripoti za Matokeo  
Tarehe 17 Februari.....Kurejea Nyumbani Mapema\*  
Tarehe 20 Februari.....Maadhimisho ya Siku ya Rais  
(Shule na Ofisi Kufungwa)

# KALENDYA 2022-2023

## MACHI

- Tarehe 2 Machi .....Ripoti za Hatua  
Tarehe 3 Machi .....Siku ya Kurejea Nyumbani Mapema\*  
Tarehe 31 Machi.....Mwisho wa Kipindi cha Gredi ya Tatu

## APRILI

- Tarehe 3-7 Aprili .....Likizo Msimu wa Kuchipua  
(Ripoti ya Wafanyakazi wa Miezi 12 pekee)  
Tarehe 17 Aprili.....Ripoti za Matokeo

## MEI

- Tarehe 10 Mei.....Ripoti za Hatua  
Tarehe 26 Mei.....Kufunga Mapema\*  
Tarehe 29 Mei.....Siku ya Maadhimisho  
(Shule na Ofisi Kufungwa)

## JUNI

- Tarehe 7-9, 12 Juni... Kuachiliwa Mapema\*  
Ratiba ya Mtihani ya Shule ya Upili  
Tarehe 12 Juni .....Siku ya Mwisho kwa Wanafunzi  
Tarehe 13 Juni .....Siku ya Kazi ya Waalimu  
Tarehe 15 Juni .....Sherehe ya Kuhitimu ya HHS, 7:00 jioni.  
Tarehe 16 Juni .....Sherehe ya Kuhitimu ya HHS, 7:00 jioni.  
Tarehe 17 Juni .....Shere ya Kuhitimu ya KHS, 09:00 asubuhi.  
Shere ya Kuhitimu ya BHS, 01:30 mchana

\* **Siku za Kabla ya Huduma** - Hizi zimeteuliwa kama .5 kwa siku kuu ya mtg /.5 kwa siku ya SLP kwa siku 1 katika taarifa PD /.5 mafunzo ya maudhui kwa siku 4.5 ya muda wa kazi wa mwalimu.

\* **Kuachiliwa Mapema** - Msingi/Kati pekee - saa 2 kabla ya kuachiliwa kwa kawaida - Hii ni kwa muda wa kazi wa mwalimu bila idadi kwa siku 180 wafanyakazi walio shulenii wanatalia kwa ukuzaji wa kitaalamu.

\* **Kufunga Mapema** - saa 2 kabla ya wakati wa kuachiliwa kwa kawaida - inatumika kwa wanafunzi na walimu (katika taarifa nzima).

\* **Kuachiliwa Mapema** - Wanafunzi wa ES, MS, HS huondoka saa 2 mapema; saa zote za kawaida za walimu na PD mchana.

**Hali ya Hewa Isiyo ya Kawaida** - Kalenda hii inajumuisha "siku moja ya ziada ya mafunzo kwa mwanafunzi" (banked student instructional day) kwa hali mbaya ya hewa. Siku za ziada ambazo hazijatumika zaidi ya zile zilizojumuishwa kwenye kalenda zitafidiwa kwa hiari ya msimamizi.